

1 International Criminal Court
2 Trial Chamber I
3 Situation: Republic of Côte d'Ivoire
4 In the case of The Prosecutor v. Laurent Gbagbo and Charles Blé Goudé
5 ICC-02/11-01/15
6 Presiding Judge Cuno Tarfusser, Judge Olga Herrera Carbuccion and
7 Judge Geoffrey Henderson
8 Trial Hearing - Courtroom 1
9 Wednesday, 8 March 2017
10 (The hearing starts in open session at 2.37 p.m.)
11 THE COURT USHER: [14:37:11] All rise.
12 The International Criminal Court is now in session.
13 Please be seated.
14 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [14:37:34] Good afternoon.
15 Now here we are again and we try to start. And I want to issue first the decision, the
16 oral decision regarding the Regulation 35 request by the Office of the Prosecutor.
17 This is the Chamber's oral ruling on the two applications for extension of time
18 pursuant to Regulation 35 of the Regulations of the Court submitted by the Office of
19 the Prosecutor respectively on 24 February and 3 March 2017. These are confidential
20 filings 828, First Application, and 834, Second Application; respectively relating to the
21 testimonies of Witness P-11 and P-10.
22 The Defence for Mr Gbagbo responded to the first application with confidential filing
23 833 and to the second application with confidential filing 841. The Defence for
24 Mr Blé Goudé filed a consolidated response to both applications with confidential
25 filing 842. Both Defence teams objected to both applications.

1 The Legal Representative of Victims filed a response only stating by email that she
2 does not oppose either of the Prosecutor's applications.

3 In the first application, the Prosecutor is seeking, and I quote, "to reclassify as
4 incriminatory material one document shown to Witness P-11 during his interview,"
5 end of quote, initially disclosed to the Defence under Article 67(2) and to add it to her
6 list of evidence as well as to add to her list of evidence and use one video consisting in
7 a, and I quote again, "quasi-duplicate of better quality," end of quote, of a video
8 already included on the list of evidence.

9 As regards the document, ERN number CIV-OTP-0018-0031, it appears that the
10 request stems from a reconsideration of its relevance by the Prosecutor as a result of
11 an assessment made in the context of the preparation for the questioning of P-11.

12 As regards the video, CIV-OTP-0069-0372, the Prosecutor merely states that it would
13 allow for better identification of the person already appearing in the version of the
14 video currently included in the list of evidence. She fails to explain the
15 circumstances surrounding the acquisition of this "quasi-duplicate of better quality"
16 or to indicate the reasons which would underlie its acquisition at this later stage.

17 Regulation 35(2) of the Regulations of the Court stipulates that an extension of a time
18 limit can only be granted if the party seeking the extension can demonstrate that he or
19 she was unable to file the application within the time limit for reasons outside of his
20 or her control.

21 Furthermore, in its decision dated 13 May 2016, filing 524, the Chamber stated that it
22 would, and I quote from this decision "no longer allow the addition of any further
23 incriminating evidence," and hence any modification of the Prosecutor's list of
24 evidence, with the only possible exception being, and I quote again, "entirely new,
25 non-duplicative evidence which was obtained by the Prosecutor after the disclosure

1 deadline, but only if it can be shown that this new evidence could not reasonably
2 have been obtained by a diligent Prosecutor before the disclosure deadline." End of
3 quote.

4 The wish of the Prosecutor to use at this stage a document in a way other than
5 originally foreseen at the time of the compilation of the list of evidence is certainly not
6 a factor beyond her control within the meaning of Regulation 35(2). It also does not
7 constitute "entirely new, non-duplicative evidence which was obtained by the
8 Prosecutor after the disclosure deadline" for the purpose of the exception envisaged in
9 the Chamber's decision number 524.

10 Similarly, the emergence of a version of a better quality of a given video per se does
11 not justify the burden that the inclusion in the list of evidence of this different version
12 would cause to the Defence.

13 It cannot be neglected that were this video to be allowed, were this video to be
14 allowed, the Defence would be forced to analyse it at the very minimum with a view
15 to comparing it with the one to which it would purportedly be "quasi-identical" and
16 determine whether it is necessary or appropriate to develop any line of arguing in
17 connection with it. A similar task would be required from the Chamber. The
18 Prosecutor cannot expect that either the Chamber or the Defence teams take her
19 statement as to the absence of any significant difference between the two videos at
20 face value and neglect to conduct their own independent analysis of the new item.

21 Allowing the Prosecutor to modify her list of evidence simply on the basis of the fact
22 that her appreciation of a given document changes over time, or that an item
23 "quasi-identical" to an already available one has emerged would be tantamount to
24 deprive not only the deadline for the submission, but even the existence of a list of
25 evidence of any meaningful content and would significantly compromise its

1 usefulness for the purposes of preparation by the Defence.

2 Accordingly, the first application is rejected.

3 In the second application, the Prosecutor requests an extension of time for the
4 inclusion in her list of evidence of, and I quote again, "two documents received from
5 the High Commissioner for Human Rights," consisting of "one cover letter and an
6 attachment." I'm referring to documents CIV-OTP-0094-0303 and
7 CIV-OTP-0094-0305. In her submission, these documents reveal, and I quote,
8 "compelling and previously *unknown information" and representing "the best
9 available evidence of the information contained therein."

10 Document with the number 0305, the attachment, consists essentially of a set of
11 correspondence between the then High Commissioner of Human Rights, Witness
12 P-10, Laurent Gbagbo and other high FDS commanders at the time of the
13 post-election crisis, received from the office of the UN High Commissioner by the
14 Prosecution on, and I quote, "1 March 2017, following a recent request in anticipation
15 of the testimony of Witness P-10, of witnesses P-10 and P-11."

16 The Chamber notes that the Prosecutor waited until 24 February 2017 to request those
17 documents to the UN High Commissioner for Human Rights. As stated by the
18 Prosecutor herself, the set recently obtained complements documents which were
19 included in the list of evidence and the possible existence of which was known to the
20 Prosecutor already at the time of the interview of Witness P-11. The incompleteness
21 of the original set of documents and the consequent need to promptly take any
22 appropriate measures to remedy it should have been apparent to the Prosecutor since
23 that time. The Prosecutor has not given any justification to why these documents
24 were not sought before from the UN, although having exceeding time to do so.
25 By the same token, the Chamber has analysed the documents in the exercise of its

1 own functions and powers, in particular Article 64(6)(d) and 69(3). It found that the
2 information contained in the documents and their complementary nature vis-à-vis
3 other documents included in the list of evidence might indeed assist it in making
4 determinations relevant to the trial. Accordingly, it takes the view that in light of the
5 nature and content of the documents, their importance is such as to outweigh the fact
6 that the Prosecutor might have requested, obtained them at an earlier stage. It is
7 noted that the documents requested on 24 February were provided on 1 March 2017.
8 The fact that the documents at stake relate inter alia to the testimony of Witness P-10,
9 which is not scheduled to start earlier than 27 March 2017, allows sufficient time for
10 the Defence to adequately prepare their examination in connection with it.

11 For these reasons, the second application is granted.

12 Furthermore, in light of the fact that the applications are relevant to the testimony of
13 Witness P-11 and P-10, the first of which is about to start, the parties are instructed to
14 file public redacted versions of their respective filings at the earliest convenience and
15 no later than Friday 10 March at noon.

16 This concludes the Chamber's oral ruling.

17 Now, if there are no other questions, I ask the court usher to introduce the witness.

18 We will only do the preliminaries, as I say, and then adjourn to tomorrow morning
19 for the Prosecutor to start with his questioning, which and I say again should be really
20 very focused. It would be very much envisaged by the Chamber if we could finish
21 by two days, if you start tomorrow, by Friday.

22 Mr MacDonald.

23 MR MACDONALD: [14:51:55] I just want to inform the Chamber, your Honour, of
24 this, it will not be possible to finish by Friday. I want to be clear about that, and I
25 want it to be included on the record and that the scheduling be indicated. It will not

1 be possible for that to materialise. There is simply too much facts of importance that
2 have to be covered. But we'll do our utmost best to finish within the first two
3 sessions on Monday morning.

4 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [14:52:27] That was my next question: What is
5 then the outlook?

6 Okay. Thank you very much.

7 Well, if there are no interruptions, this goes much over the ten hours, but we will see
8 how it develops.

9 (The witness enters the courtroom)

10 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [14:52:59] (Interpretation) Good afternoon.

11 WITNESS: CIV-OTP-P-0011

12 (The witness speaks French)

13 THE WITNESS: [14:53:05] (Interpretation) Good afternoon, your Honour.

14 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [14:53:11] After these first three words I switch to
15 English, I switch to English because I will continue speaking in English. Do you
16 understand me? Have you the translation?

17 THE WITNESS: [14:53:38] (Interpretation) Yes.

18 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [14:53:39] So, Mr Witness, and we all in here will
19 call you "Mr Witness," because this is how we are used to face the witnesses, just to
20 inform you that this afternoon we have a short session which will finish after these
21 preliminary remarks which I make to you and that the questioning first by the
22 Prosecutor and then by the Defence teams will start tomorrow morning at 9.30. But
23 before giving the floor to the Prosecutor tomorrow morning, we have to do, as I said,
24 some preliminaries.

25 First of all, I would like you to identify yourself with your complete name, date and

1 place of birth.

2 THE WITNESS: [14:54:46] (Interpretation) I am Kassaraté Tiapé Édouard, born 1
3 January 1950 in Tabou in Côte d'Ivoire.

4 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [14:55:10] And you are an Ivorian national?

5 THE WITNESS: [14:55:16] (Interpretation) That is correct, your Honour.

6 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [14:55:19] What is your current occupation?

7 THE WITNESS: [14:55:25] (Interpretation) I am Côte d'Ivoire's ambassador to
8 Gambia, to Cape Verde, Senegal and *Mauritania. I reside in Dakar.

9 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [14:55:43] Thank you. What was your
10 occupation in 1910, 1911 -- well, 2010, 2011 at the period of the crisis?

11 THE WITNESS: [14:56:06] (Interpretation) I was a general and the high
12 commander of the national gendarmerie of Côte d'Ivoire.

13 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [14:56:11] Thank you very much. Now you are
14 identified, now I have to give you some information. The first is related to possible
15 self-incrimination. You have been assigned a lawyer.

16 And first of all, I want also to apologise for this delay we had with the lawyers, but it
17 was necessary according to a decision of the Court. Now Mr von Bóné is your
18 lawyer, who is sitting near you, and Mr von Bóné will provide you with all necessary
19 legal advice relating to self-incrimination, to possible self-incrimination.

20 The lawyer, the Prosecutor, has indicated in your case that Rule 74 assurances were
21 appropriate in this case, in your case. The Chamber gives you the assurance
22 pursuant to Rule 74(3) of the Rules of Procedure and Evidence that your testimony
23 will not be used either directly or indirectly against you in any subsequent
24 proceedings by this Court, except under Article 70 and 71, which are the two articles
25 which refer to the offences against the Court.

1 Accordingly, if any question is asked that could lead to your self-incrimination, we
2 will hear the question and your answer in private session, meaning excluding the
3 public, and keep this answer always confidential. To this effect, the questioning
4 party, each questioning party is responsible for requesting private sessions prior to
5 asking you questions which might lead to self-incrimination.

6 Obviously, duty counsel should be and is alert to intervene if he deems it appropriate,
7 and yourself, you may obviously ask the Presiding Judge at any time if you think that
8 the answer could lead to your self-incrimination to go into private session. Have
9 you understood?

10 THE WITNESS: [14:59:35] (Interpretation) Yes, your Honour.

11 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [14:59:41] The next question, the next problem we
12 have to deal with, the next issue we have to deal with is the language issue. I'm
13 speaking in English. You're speaking in French. The parties might question you in
14 English or French, and this creates some problems related to the interpretation. I
15 must, we all must understand you and you must understand us. In order to achieve
16 this, we have the interpreters and we have court reporters, and the interpreters have
17 to interpret correctly what you are saying and what we are saying and the court
18 reporters have to write in English and in French the report, the transcript.

19 Therefore, and as I'm doing, I'm speaking slowly to this effect, and you are requested
20 also to speak clearly and slowly, and this especially when it comes to questions which
21 are put to you in your same language, in French, where one might tend to accelerate.
22 So I will from time to time try to or signalise to you if you are going too fast. Is this
23 understood?

24 THE WITNESS: [15:01:28] (Interpretation) I've clearly understood, your Honour.

25 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [15:01:37] Thank you very much. Now we come

1 to your testimony. You are certainly aware that this Chamber has been established
2 to try the case of the Prosecutor versus Mr Gbagbo and Mr Blé Goudé. You in your
3 capacity as a witness, you are called to assist us, to assist the Chamber in the search
4 for the truth. To this effect you will be asked questions, first as I said by the Office of
5 the Prosecutor, then by both Defence teams, and you might also be asked questions
6 by the Chamber. What you have to do, the only thing you have to do is to tell the
7 truth. To this effect, the law asks you to make a solemn undertaking. And
8 therefore I ask you to read the formula you have in front of you.

9 THE WITNESS: [15:03:13] (Interpretation) Can I begin?

10 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [15:03:21] Yes, please.

11 THE WITNESS: [15:03:23] (Interpretation) I solemnly declare that I shall speak the
12 truth, the whole truth and nothing but the truth.

13 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [15:03:41] Thank you very much. The last
14 information that I have to give you is that giving false testimony, as I said before, is an
15 offence against the Court and is punishable as such according to the law. You have
16 understood this?

17 THE WITNESS: [15:04:08] (Interpretation) Yes.

18 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [15:04:13] Yes, good. I have come to an end of
19 these preliminaries as I said. Do you want to start, Mr MacDonald?

20 MR MACDONALD: [15:04:29] Thank you, your Honour. As you wish, we can
21 start, if need be. But I'd like to be able to address the Chamber on the timing of the
22 public redacted version of the second, or on the second oral decision that you just
23 delivered.

24 So if it would be possible to factor some time at the end of this session for that very
25 purpose, but it shouldn't be very long.

1 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [15:04:57] But you need just an extension of time?

2 MR MACDONALD: [15:05:00] We'd like to have it postponed to, the public

3 redacted version, it be filed at a later time for reasons I can explain in private session.

4 But we don't need to deal with that immediately. We can start, cover some topics.

5 But it would take 5 minutes of this hearing.

6 (Trial Chamber confers)

7 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [15:05:29] Okay. So we start, maybe 15 minutes,

8 just to also use the preliminaries to say, then you have the floor for 5 minutes. But

9 we must close at 30 the latest, 25 better, okay? Thank you.

10 So now we start, but just for not more than 20 minutes. And then we adjourn to

11 tomorrow morning. Therefore, I give now the floor to the Office of the Prosecutor

12 for his first questions.

13 MR DEMIRDJIAN: [15:06:04] Thank you, Mr President. Good afternoon, Mr

14 President, your Honours.

15 QUESTIONED BY MR DEMIRDJIAN:

16 Q. [15:06:17] (Interpretation) Good afternoon, Mr Kassaraté.

17 A. [15:06:23] Good afternoon.

18 Q. [15:06:25] For the duration of your testimony, you'll be referred to as

19 "Mr Witness."

20 My name is Alexis Demirdjian and we met last Friday, but I will ask you questions for

21 the OTP. Are you ready?

22 A. [15:06:43] No problem.

23 Q. [15:06:45] You have already given your name, date of birth and so on. Can you

24 tell us your ethnic group?

25 A. [15:07:04] I'm from the Krou ethnic group, K-R-O-U, in the southwest of Côte

1 d'Ivoire.

2 Q. [15:07:13] You said that you were ambassador of Côte d'Ivoire, ever since when?

3 A. [15:07:26] Since July 2012, I was appointed ambassador of Côte d'Ivoire to
4 Senegal.

5 Q. [15:07:34] Very well. In answer to the Presiding Judge's questions, you said
6 you were a general during the events of 2010-2011. What was your rank?

7 A. [15:07:56] I was the superior commander of the gendarmerie nationale or
8 national gendarmerie of Côte d'Ivoire.

9 Q. [15:08:09] I was talking about your rank, Mr Witness.

10 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: A general. He said it already.

11 MR DEMIRDJIAN: (Interpretation)

12 Q. You said general, but what level of general?

13 A. [15:08:28] I was a lieutenant general, four star general.

14 Q. [15:08:36] Thank you.

15 Mr Witness, in 2011, when you met with OTP investigators, you handed over a copy
16 of your curriculum vitae; is that correct?

17 A. [15:08:54] Yes.

18 Q. [15:08:59] Let us briefly consider your education and professional career. We
19 can begin with your education. Which is the highest diploma you obtained in
20 civilian education?

21 A. [15:09:32] A BA in letters.

22 Q. [15:09:36] And where did you obtain that?

23 A. [15:09:43] Toulon.

24 Q. [15:09:45] And when it comes to your military diploma, is it correct to say that
25 between 1973 and '75 you had an end-of-studies certificate at the Saint-Cyr military

1 academy in France?

2 A. [15:10:14] Yes.

3 Q. [15:10:15] And which type of school is Saint-Cyr and how important is it?

4 A. [15:10:31] Saint-Cyr is an officer's training school in France.

5 Q. [15:10:41] And what does it take for an officer to go to Saint-Cyr in order to
6 follow the course?

7 A. [15:10:53] Any young Ivorian or African with a baccalaureate can write the
8 competitive examination to go to Saint-Cyr, and to do that the person has to go to a
9 higher preparatory school, that is for the higher schools. And those who do arts,
10 they have to do higher education, and those who do sciences, they do mathematics
11 and special sciences for two years; and at the end of the second year, the students
12 write an exam to the competitive exam for admission into the Saint-Cyr military
13 academy.

14 Q. [15:11:40] Very well. In your CV you have a long list of certificates, and I can
15 see that you received a general staff diploma in the general staff school in Hannover
16 in Germany; is that correct?

17 A. [15:12:07] Yes, I received that diploma in Hannover, Germany.

18 Q. [15:12:11] Can you briefly tell us what type of training did you receive for that
19 diploma, the general staff diploma, that is *diplôme d'état-major*?

20 A. [15:12:28] That diploma prepares officers to occupy functions at the general staff
21 which include orientation and training.

22 Q. [15:12:41] Very well. In your CV you also mentioned your various positions in
23 the gendarmerie. Now, can you tell us when you joined the gendarmerie to begin
24 with?

25 A. [15:13:00] After my training in *d'école d'application* in Saumur, France in 1976, I

1 participated in the highest school of gendarmerie in Melun, France. And in 1977 I
2 returned to Abidjan in Côte d'Ivoire where I was assigned to a gendarmerie unit.

3 Q. [15:13:38] Very well. You occupied many positions and ranks during your
4 career in the gendarmerie.

5 Mr President, I would like your leave to display the CV. It is 0004-0337, if this could
6 be displayed on the screen, please.

7 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [15:14:05] Of course.

8 MR DEMIRDJIAN: [15:14:06] (Interpretation)

9 Q. [15:14:08] And shortly, Mr Witness, you should be able to see the document
10 displayed on the screen in front of you because this is an electronic court.

11 THE COURT OFFICER: [15:14:30] Could you please repeat the ERN number.

12 Thank you.

13 MR DEMIRDJIAN: [15:14:33] CIV-OTP-0004-0337. For the record it is item 18 on
14 our list.

15 THE COURT OFFICER: [15:15:04] Unredacted version?

16 MR DEMIRDJIAN: [15:15:06] Please.

17 Q. [15:15:19] (Interpretation) While we are waiting for the document, I can ask
18 you a question. I can see that between 1976 and 1994, you occupied several positions
19 in the gendarmerie. In 1996, you became advisor in the National security Council; is
20 that correct?

21 THE INTERPRETER: [15:15:45] Mr President, can they observe a pause between
22 question and answer.

23 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [15:15:49] Please, the pause. Now I start again,
24 the pause please.

25 MR DEMIRDJIAN: [15:15:53] (Interpretation) It was my mistake.

1 Q. [15:16:05] Can you see the document displayed on the screen in front of you?

2 A. [15:16:10] Yes.

3 Q. [15:16:13] Is that the curriculum vitae that you gave to us during the interview
4 in 2011?

5 A. [15:16:26] Yes.

6 Q. [15:16:27] If we can turn over to the next page, please. So that the witness can
7 see, if we can scroll down to the bottom of the page and enlarge.

8 There at the bottom of the page, there is a date and a signature. Is it your signature?

9 A. [15:17:05] Yes.

10 Q. [15:17:06] Very well. Now, still in your CV you indicate that from 2000 to 2005,
11 if you can scroll up a little bit, you were the military commander of the palace. Just
12 to be clear, are you referring here to the presidential palace?

13 A. [15:17:32] Yes.

14 Q. [15:17:33] Very well. Can you tell us who appointed you to that position?

15 A. [15:17:44] I was appointed by President Laurent Gbagbo.

16 Q. [15:17:52] And can you briefly explain to us what your duties were as the
17 military commander of the palace?

18 A. [15:18:05] The mission of the military commander of the palace is to provide
19 security for everyone working or visiting the presidency of the republic and to also
20 ensure the internal and external security of the premises used by the president of the
21 republic for work or at the residence.

22 Q. [15:18:38] And when you occupied that position, who was your hierarchical
23 superior?

24 A. [15:18:49] It was the president of the republic.

25 Q. [15:18:54] Very well. Your office was located at the presidential palace itself; is

1 that correct?

2 A. [15:19:10] Yes, that is correct.

3 Q. [15:19:11] Very well. And you state here that it was in 2005 that you became
4 the commandant superieur de la gendarmerie or supreme commander of the
5 gendarmerie. And who appointed you to that position?

6 A. [15:19:32] The president of the republic, and at that time it was President
7 Laurent Gbagbo.

8 Q. [15:19:43] You stated that your rank in 2010 was lieutenant general, four star
9 general, when were you promoted to that rank?

10 A. [15:19:58] 2007.

11 Q. [15:20:13] Very well. You have also stated -- well, were you at any time
12 appointed liaison officer with ONUCI?

13 A. [15:20:30] Yes.

14 Q. [15:20:39] You also handed a document to us to that effect; is that correct?

15 A. [15:20:46] I no longer remember.

16 MR DEMIRDJIAN: [15:20:51] Very well. Mr President, if we can display
17 CIV-OTP-0004-0339. And that is number 19 on our list.

18 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [15:21:09] Yes, of course you can. But I would
19 just then conclude. Thank you.

20 MR DEMIRDJIAN: [15:21:28] (Interpretation)

21 Q. [15:21:30] Once again, Mr Witness, a document will shortly appear on the screen
22 in front of you.

23 Very well. Can we scroll down a little bit, please. Not too fast. Very well.

24 Can you see the document in front of you clearly, Mr Witness?

25 A. [15:21:57] Yes.

1 Q. [15:21:58] Very well. Is that the document appointing you as the liaison officer
2 with ONUCI?

3 A. [15:22:17] Yes.

4 Q. [15:22:18] I see here Article 1, ONUCI, and then you have CNDDR. Can you
5 tell us what that means?

6 A. [15:22:37] Unless I am mistaken, it is a National Commission for Demobilisation,
7 Disarmament and Reintegration.

8 Q. [15:22:52] Thank you. Before I end, one last question. Up till when did you
9 occupy that position as liaison officer?

10 A. [15:23:04] Until my appointment as the commander of the gendarmerie, I was
11 the liaison officer at the Presidency.

12 Q. [15:23:17] Thank you, Mr Witness.

13 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [15:23:20] Thank you, Mr Prosecutor.

14 Mr Witness, for today we close here. As said before, we will see each other
15 tomorrow morning again at 9.30 and then the Prosecutor will continue its questioning.
16 So thank you very much for being here today.

17 And please, court usher, could you accompany the witness out.

18 (The witness stands down)

19 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [15:24:20] I will just to conclude not give the floor
20 to the Office of the Prosecutor for what he wanted to say, simply because we grant,
21 we have seen that this request was already in the application where the Prosecutor
22 said that a public redacted version will be filed as soon as practicable after the
23 Chamber delivers its decision on the matter and no later than after the testimony of
24 Witness P-10.

25 Therefore, in revising its ruling, the ruling issued just an hour ago at the beginning of

1 this hearing, instructs the parties not to file public redacted versions no later than by
2 Friday, 10 March at noon as said; but at the end, 24 hours after the end of the
3 testimony of Witness P-10.

4 This should meet the expectations of the Prosecutor, and I don't think there is any
5 opposing by the parties.

6 MR MACDONALD: [15:25:42] Just to clarify, because you said 10th of March, your
7 Honour --

8 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [15:25:48] No, no, I didn't say 10 of March, I said
9 P-10.

10 MR MACDONALD: [15:25:53] That's the way I'm reading it in English in the
11 transcript, and that's what I heard.

12 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [15:25:57] No, no. 10 of March, it was written
13 here. I revised the 10 March, which was the first deadline, and this deadline is now
14 postponed to 24 hours, close of business of the day following the end of the
15 questioning of Witness P-10.

16 MR MACDONALD: [15:26:19] Thank you very much, your Honour. Very well
17 appreciated. Thank you.

18 PRESIDING JUDGE TARFUSSER: [15:26:22] So this should be -- if there are no more
19 questions or inquiries, we have in any case to finish because we have another meeting
20 starting in 4 minutes.

21 So the hearing is adjourned to tomorrow at 9.30 for the questioning by the Prosecutor
22 of Witness P-11. Thank you very much. Thank you, Maître von Bóné.
23 The hearing is adjourned.

24 THE COURT USHER: [15:26:53] All rise.
25 (The hearing ends in open session at 3.26 p.m.)

1 CORRECTIONS REPORT

2 The Trial Chamber I has made the following correction in the transcript:

3 *Page 4 line 8:

4 “known” is corrected by “unknown”.

5 The Language Services Section has made the following correction in the transcript:

6 *Page 7 line 8:

7 “Mali” is corrected by “Mauritania”